

Wiadomości Ratuszowe

INFORMATOR URZĘDU MIEJSKIEGO W CIESZYNIE



Jubileusz założenia Cieszyna

Drodzy Mieszkańcy Cieszyna!

W rozpoczynającym się roku 2010, obchodzimy radośnie jubileusz 1200-lecia legendarnego założenia Cieszyna.

Długo przygotowywaliśmy się do tych uroczystych obchodów, chcemy aby wypadły one okazale i żeby zapadły nam wszystkim w pamięci.

We współpracy z Wami, drodzy Cieszyniacy, stowarzyszeniami i instytucjami działającymi w naszym mieście – uzgodniliśmy kalendarz imprez, wypełniający wydarzenia mi cały rok jubileuszowy.

Zachęcam do zapoznania się z nim na naszych stronach internetowych www.cieszyn.pl i www.1200cieszyn.pl oraz na łamach Wiadomości Ratuszowych w kolejnych numerach.

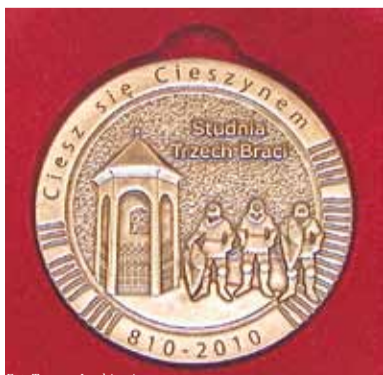
Z okazji Jubileuszu 1200-lecia, proponujemy Państwu Wiadomości Ratuszowe w nowej szacie graficznej. Zmiany dotyczą formatu naszego informatora i jego kolorystyki.

Mam nadzieję, że nowe Wiadomości Ratuszowe przypadną Państwu do gustu.

Nad uroczystymi obchodami patronat objął Premier RP Donald Tusk i Przewodniczący Parlamentu Europejskiego prof. Jerzy Buzek.



3 talary cieszyńskie



Fot. Tomasz Lenkiewicz

Okolicznosciowy medal



Fot. R. Karpieńska

Burmistrz Bogdan Ficek

Komitet Honorowy obchodów tworzą ponadto: Poseł do Parlamentu Europejskiego dr Jan Olbrycht, Poseł na Sejm RP Tadeusz Kopeć, Rektor Uniwersytetu Śląskiego prof. Wiesław Baniś,

bp Tadeusz Rakoczy, bp Paweł Anweiler, Wojewoda Śląski Zygmunt Łukaszczyk, Marszałek Województwa Śląskiego Bogusław Śmigiel-ski, Dyrektor Programu 2 TVP Rafał Rastawicki oraz Starosta Cieszyński Czesław Gluza.

Z okazji Jubileuszu Mennica wybiła medal okolicznosciowy oraz monetę „3 talary cieszyńskie”. Będą one wręczone osobom, które w szczególny sposób zasłużyły się dla obchodów 1200-lecia.

Dla numizmatyków natomiast szykujemy niespodziankę na czerwiec! Co to będzie? Na razie nie zdradzę, powiem tylko, że to niezwykła gratka dla kolekcjonerów i zbieraczy pamiątek.

Początkiem czerwca, w Wiadomościach Ratuszowych, poinformujemy Państwa o tej niespodziance.

W tym numerze prezentujemy również legendę o założeniu Cieszyna.

Zachęcam do lektury naszych Wiadomości, będziemy starali się, w każdym numerze, zawrzeć coś interesującego.

Co się wydarzyło 1200 lat temu czyli rzecz o narodzinach Cieszyna

Tekst został nagrodzony w konkursie literackim „Co się wydarzyło 1200 lat temu czyli rzecz o narodzinach Cieszyna...”, rozstrzygniętym w 2009 roku. Autorem tekstu jest Wojciech Świerczek, wtedy uczeń klasy 1c II LO im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie. Został przygotowany pod kierunkiem, nauczyciela języka polskiego, Lucyny Stefaniec.

Cieszko, najmłodszy z całej trójki braci, nie mógł uwierzyć w to, co usłyszał. Słowa Bolka wciąż dzwoniły mu w uszach. Mimo, iż Bolko był najstarszy, rzadko wymagał, by bracia go słuchali. Częściej zgadzał się na ich pomysły, byle było co zrobić. Tym razem zamierzał przejąć inicjatywę.

- Mamy się tak po prostu rozstać? - protestował Cieszko - przecież jesteśmy braćmi.

➔ 12



Leszko, Bolko i Cieszko - ilustracja z książki *Co się wydarzyło 1200 lat temu czyli rzecz o narodzinach Cieszyna*

Pięć lat designu i przedsiębiorczości

W piątek 29 stycznia Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości bardzo hucznie obchodził swoje 5. urodziny. Zamkowe święto przyciągnęło wyjątkowych gości z całego kraju. Wraz z jubileuszem przyszedł czas na podsumowanie działalności tego, skupionego przede wszystkim wokół designu, miejsca.

Śląski Zamek Sztuki i Przedsiębiorczości powstał w 2005 roku, ale już 10 lat temu pojawił się pomysł stworzenia w Cieszynie specyficznego centrum przedsiębiorczości, którego głównym celem byłoby wykorzystanie potencjału projektantów i artystów dla pobudzenia rozwoju gospodarczego Śląska, stworzenie nowych miejsc pracy oraz wzmocnienia konkurencyjności przedsiębiorstw. Realizacja tych planów okazała się jednak możliwa dopiero dzięki wsparciu Unii Europejskiej, która pokryła większość tej, wartej około 12 mln zł, inwestycji.

— *Wiele osób patrzyło na ten cieszyński eksperyment z powątpiewaniem, zaczęliśmy właściwie od zera, ale myślę, że w ciągu tych pięciu lat udało się stworzyć miejsce, które zyskało markę. Tu ludzie wymieniają się swoimi doświadczeniami i chętnie podejmują współpracę. Wciąż jesteśmy jedynym regionalnym centrum designu i trzymamy się zadań, które zaplanowaliśmy dziesięć lat temu. Miejsca które tu powstały, łącznie*



Fot. Agencja Presso

z klubokawiarnią, herbaciarnią czy centrum informacji turystycznej, spełniają swoją rolę. Widocznie ożywiło się życie wokół Zamku, odczuwamy stale rosnącą sympatię i świadomość mieszkańców Cieszyna, dla których te działania stają się powodem do dumy — podsumowała Ewa Gołębiowska, dyrektorka Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości.

Zamkowe święto celebrowało wiele osób. Zjawili się samorządowcy, ludzie kultury i przedsiębiorcy z całego kraju. Patronat nad jubileuszem objęła Minister Rozwoju Regionalnego Elżbieta Bieńkowska. Szczególnie liczną grupę gości stanowili młodzi projektanci.

— *To co się tu dzieje, ma moc przyciągania, a zgromadzenie tylu wspaniałych osób jest dowodem na to, że Zamek ma*

swoją renomę — przekonywał starosta cieszyński Czesław Gluza.

— *W moim przekonaniu warto było stworzyć takie miejsce. Okazało się, że dla miasta to spora szansa na promocję. Musimy jednocześnie szukać dalszych dróg rozwoju i jeszcze lepszego wykorzystania tego, co udało się osiągnąć — ocenił wiceburmistrz Cieszyna Włodzimierz Cybulski.*



Rewaloryzacja Góry Zamkowej



Fot. Stanisław Kawecki

W połowie grudnia 2009 roku zakończone zostały prace budowlane związane z zagospodarowaniem Góry Zamkowej i podzamcza w Cieszynie, realizowane w ramach projektu „REVITALPARK 2010”.

Jest to projekt transgraniczny, prowadzony wspólnie ze stroną czeską, który obejmuje także – po polskiej stronie: remont nawierzchni chodników i budowę oświetlenia ul. Zamkowej oraz pielęgnację drzewostanu stoków Góry



Zamkowej, a po stronie czeskiej: budowę na nabrzeżu Olzy pawilonu „Avion” oraz zagospodarowanie parku „Masarykovy Sady”. Wspólnie zostanie wykonana również modernizacja Mostu Przyjaźni, która obejmie budowę nowego oświetlenia i iluminacji, remont nawierzchni chodników oraz remont barier.

W toku prac na Górze Zamkowej i podzamczu, w pierwszej kolejności wykonano nowe sieci uzbrojenia terenu, takie jak instalacje elektryczne, instalacje wodne, kanalizację odprowadzającą wody deszczowe.



Ogrzejmy się kolędą

Nie od dziś Oddział dla dzieci Biblioteki Miejskiej dba o edukację regionalną młodych mieszkańców nadolziańskiego grodu.

Pragnąc przypomnieć dzieciom o pięknym zwyczaju wspólnego kolędowania, dział dziecięcy Biblioteki na noworoczne spotkanie z lekturą zaprosił Barbarę Lamch - chórzystkę chóru „Lutnia” działającego przy parafii św. Marii Madaleny w Cieszynie.

Na spotkanie w dniu 26 stycznia br., mimo siarczystego mrozu, przybyły pierwszaki ze Szkoły Podstawowej Towarzystwa Ewangelickiego w Cieszynie. Barbara Lamch opowiedziała dzieciom o cieszyńskich tradycjach związanych z Godami i Nowym Rokiem oraz przeczytała wiankę wierszy różnych autorów o tematyce kolędniczej.

Po teorii przyszedł i czas na praktykę. Dzieci bardzo chętnie włączyły się do wspólnego śpiewania kolęd i pastorałek, prócz tego wysłuchały solowego popisu gościa, a nawet... zaskoczone zostały duetem wokalnym pań Barbary Lamch i szkolnej bibliotekarki Ewy Mrowiec. Okazało się, że wspólne śpiewanie kolęd i towarzyszące temu emocje mogą ocieplić najmroźniejszy zimowy poranek!

BM



Fot. BM



Fot. KSP

Szkolne kolędowanie

W atmosferze świąt, które już za nami, w Katolickiej Szkole Podstawowej odbyło się „Szkolne kolędowanie”.

Reprezentanci prawie wszystkich klas (uczęszczający do szkoły muzycznej), dali wspaniały popis swoich umiejętności. Były więc kolędy wygrywane na skrzypcach (Wojtuś Juzof, Marta Moroszczuk, Antoś Talaga, Filip Żarnowiecki, Zosia Stachura, Agatka Podhorodyńska), na fortepianie (Justynka i Julka Krzenek, Marcin Mazurek, Jarek Pietrasina, Oliwia Chłodek, Ania Malczyk, Jaś Twardowski, Wituś Holeksa), na gitarze (Dominik Iwanek, Jaś Banot, Karolina Bomba, Laura Jończyk) oraz na akordeonie (Jaś Urbaś, Franek Talaga).

Miło było również usłyszeć Różę Wrońską pięknie grającą na flecie oraz solowy śpiew Klaudii Czyż.

Dzięki tym wspaniałym występom mamy nadzieję, że więcej uczniów zostało zachęconych, by swój wolny czas poświęcić nauce gry na którymś z prezentowanych instrumentów.

Ewelina Czermak - Najbor

Od idei do obiektu, od obiektu do produktu

Piggy Bank - połączone dwie świnki skarbonki, półka w obrazie, choinka-świecznik, świecznik-choinka to tylko niektóre produkty zaprezentowane podczas wystawy „Od idei do obiektu, od obiektu do produktu”, której wernisaż miał miejsce 29 stycznia w sali wystawowej Śląskiego Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości.

Wystawa zorganizowana została w ramach projektu „Design społeczny” realizowanego przez Fundację Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem” ze środków Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego. Wystawa jest efektem warsztatów polsko-izraelskich, które miały miejsce w kwietniu 2009 roku w Domu Plenerowym ASP w Dłużewie. W warsztatach wzięło udział 10 stu-

dentów z Polski oraz 12 studentów z Izraela. Celem przewodnim było stworzenie produktów możliwych do realizacji w przedsiębiorstwie społecznym prowadzonym przez Fundację „Być Razem”.

Studenci podzieleni zostali na grupy mieszane pod kątem narodowości i płci. Efektem ich pracy jest 10 produktów (każdy w dwóch wersjach – polskiej i izraelskiej), przedmiotów atrakcyjnych, wzbudzających pożądanie i posiadających silną wyrazowość.

Działania projektowe określono hasłami – projekt: międzynarodowy, społeczny, rynkowy.

Produkty powstałe podczas warsztatów wykonane są z prostych materiałów (głównie drewno i metal), dostępnych komponentów i technologii.

Piggy Bank to dwie połączone świnki skarbonki. Świnki mają za zadanie pokazanie relacji pomiędzy oszczędnościami dwóch osób, bowiem świnka, która jest pełniejsza, przeważa, unosząc świnkę bardziej pustą. Autorem wersji polskiej świnek - skarbonek jest Marcin Ebert, izraelskiej Noga Weiss. Choinka-świecznik, świecznik-choinka to z kolei produkt nawiązujący do świątecznej symboliki. Rozłożona choinka staje się świecznikiem, składającym się z trzech elementów. Autorem wersji polskiej produktu jest Agnieszka Wiczuk, natomiast izraelskiej Oran Bertelsen. Choinka to pierwsza praca, która została wdrożona do produkcji przez Fundację „Być Razem”.

Wystawę w Cieszynie obejrzyć będzie można do 19 lutego.

Następnie wystawa przeniesiona zostanie do Warszawy.

Dodatkowe informacje: Barbara Parzonka-Przybyło, Fundacja Rozwoju Przedsiębiorczości Społecznej „Być Razem”, ul. Wałowa 4, Cieszyn, tel. 33 851 41 03.



Fot. Być Razem

Choinka - świecznik

Ogłoszenia, komunikaty

Do zbycia, najmu

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego nieruchomości położone w Cieszynie przy ul. Bocianie, stanowiące niżej wymienione działki: dz. 20/75 obr. 77 o pow. 0,0914 ha, dz. 20/76 i 20/104 obr. 77 o łącznej pow. 0,1333 ha.

Wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia został wywieszony na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres od 19 stycznia 2010 r. do 8 lutego 2010 r.

Burmistrz Miasta Cieszyna informuje, że przeznaczono do zbycia, w trybie bezprzetargowym na rzecz aktualnych najemców:

- lokal mieszkalny nr 3 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 7 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 5385/135695 części,
- lokal mieszkalny nr 21 położony w budynku przy ul. Tysiąclecia 9 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3388/169501 części,
- lokal mieszkalny nr 10 położony w budynku przy ul. Głębokiej 57 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 8739/115140 części,
- lokal mieszkalny nr 15 położony w budynku przy ul. Ks. Tomanka 1 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 3260/91728 części,
- lokal mieszkalny nr 13 położony w budynku przy ul. Strzelców Podhalańskich 3 w Cieszynie wraz z udziałem do nieruchomości gruntowej i części wspólnych budynku w 1/18 części.

Wykazy nieruchomości przeznaczonych do zbycia zostały wywieszane na tablicy ogłoszeń Urzędu Miejskiego w Cieszynie /Rynek 1, I piętro/ na okres 21 dni, tj. od dnia 26 stycznia 2010r. do dnia 15 lutego 2010r.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego ograniczonego do branży biurowej lub usługowej lokal użytkowy położony w budynku nr 6 przy Ryнку w Cieszynie o powierzchni użytkowej 98,40 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 338523752.

Zakład Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. informuje, że przeznaczona do najmu, w drodze przetargu pisemnego nieograniczonego lokal użytkowy położony w budynku nr 52 przy ul. Głębokiej w Cieszynie o powierzchni użytkowej 15,68 m².

Ogłoszenie o przetargu zostało wywieszane na tablicy ogłoszeń Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Spółka z o.o. /ul. Liburnia 2a, I piętro/ oraz umieszczone na stronie internetowej Zakładu Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o. www.zbm.cieszyn.bip-gov.info.pl

Szczegółowe informacje można uzyskać w Zakładzie Budynków Miejskich w Cieszynie Sp. z o.o., ul. Liburnia nr 2a, I piętro, pokój nr 18, tel. 338523752.

Uwaga użytkowników wieczystych gruntów

Zgodnie z obowiązującymi przepisami osoba będąca użytkownikiem wieczystym gruntów własności Gminy Cieszyn zobowiązana jest do uiszczania bez wezwania stałej opłaty rocznej do dnia 31 marca każdego roku. Należną kwotę można wpłacać w kasie Urzędu Miejskiego w Cieszynie, Rynek 1 lub na konto Urzędu Miejskiego w Cieszynie – ING Bank Śląski S.A. w Cieszynie nr 25 1050 1083 1000 0001 0075 7897. Niedopełnienie powyższego obowiązku wiąże się z poniesieniem przez użytkownika wieczystego dodatkowych kosztów – opłaty za pisemne wezwanie do zapłaty oraz naliczenie ustawowych odsetek za zwłokę.

Szczegółowych informacji na temat użytkowania wieczystego, w tym wysokości opłat i stanu prawnego nieruchomości udziela w godzinach urzędowania Wydział Gospodarki Nieruchomościami UM, Rynek 1, pokój 22 oraz pod numerem tel. 33 47 94 236.

Terminy płatności

Wydział Finansowy Urzędu Miejskiego uprzejmie informuje, że 15 lutego br. mija termin składania deklaracji na podatek od środków transportowych oraz termin płatności I raty tego podatku za rok 2010.

Wpłaty można dokonywać bezpośrednio w kasie wydziału od wtorku do czwartku w godzinach od 8.00 do 15.00 w poniedziałki od 8.00 do 16.00, w piątki od 8.00 do 13.00 z przerwą od 11.00 do 11.15 lub na rachunek bankowy w ING Bank Śląski w Cieszynie nr 91 1050 1083 1000 0022 7607 6284.

Utрудnienia na Górze Zamkowej i al. Piastowskiej

Informujemy, że rozpoczęły się prace związane z wycinką i pielęgnacją drzew na stokach Góry Zamkowej realizowane w ramach projektu „REVITALPARK 2010”, które potrwać do końca lutego br.

W związku z powyższym mogą wystąpić okresowe utrudnienia lub ograniczenia dostępu do Parku na Górze Zamkowej lub okresowe zamknięcia al. Piastowskiej na odcinku od ul. Zamkowej do ul. Sportowej. Przepraszamy.

Miejski Zarząd Dróg

Nabór do SP2

„Kaźde dziecko uczyć się w naszej szkole jest kimś wyjątkowym i chcemy aby tak się czuło”

Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi w Cieszynie ogłasza obowiązkowe zapisy dzieci do klas I – rocznik 2003.

Zapisy: do 12.02.2010 r. w godz. 7.30 – 15.30; w dniach 15 – 26.02. w godz. 7.00 – 15.00 w sekretariacie szkoły.

Szkoła oferuje:

- oddziały integracyjne – klasy prowadzone przez dwóch specjalistów,
- oddziały sportowe od kl. IV,
- naukę języka angielskiego, z podziałem na grupy, od kl. II,
- zajęcia dodatkowe z języka francuskiego,
- pracownię komputerową ze stałym dostępem do Internetu,
- Biblioteczne Centrum Informacji Multimedialnej,
- bogatą ofertę zajęć pozalekcyjnych,
- świetlicę czynną w godz. 7.00 - 16.00,
- możliwość skorzystania ze stołówki,
- ogólnodostępne, wielofunkcyjne boisko.

Burmistrz Miasta postanowił

18 - 27 stycznia

- Powołać komisję przetargową w celu przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na dostawę sprzętu komputerowego wraz z oprogramowaniem dla wydziału - Jednostki Realizującej Projekt „Uporządkowanie gospodarki ściekowej w aglomeracji cieszyńskiej”.

- Sporządzić i wywiesić na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim wykaz nieruchomości położonych przy ul. Bocianie w Cieszynie i przeznaczonych do sprzedaży w drodze ustnego przetargu nieograniczonego.

- Zawrzeć umowę z wykonawcą na wykonanie w 2010 roku prac geodezyjnych związanych z gospodarką nieruchomościami na terenie miasta Cieszyna wraz ze sporządzeniem dokumentacji dla celów prawnych.

- Zawrzeć umowę z wykonawcą na sporządzenie na piśmie opinii o wartości, w formie operatu szacunkowego, dla nieruchomości położonych na terenie miasta Cieszyna.

- Nie wykonać prawa pierwokupu działki położonej przy ul. Ludwika Skrzypka.

- Sporządzić i wywiesić na okres 21 dni na tablicy ogłoszeń w Urzędzie Miejskim wykaz nieruchomości przeznaczonych do zbycia w drodze bezprzetargowej. Informacje o wywieszeniu podać do publicznej wiadomości poprzez ogłoszenie w „Wiadomościach Ratuszowych”, na stronie internetowej Urzędu Miejskiego i na tablicy – Rynek 1.

- Skierować pod obrady Rady Miejskiej projekt uchwały w sprawie zmiany budżetu Miasta na 2010 rok.

- Zmienić zarządzenie nr 35/UM/2008 z dnia 11 grudnia 2008 w sprawie utworzenia Elektronicznego rejestru udzielonych zamówień publicznych.

- Upoważnić kierowników jednostek budżetowych do dokonywania zmian w planach finansowych i zaciągania zobowiązań.

- Ustalić plan finansowy Urzędu Miejskiego w Cieszynie na rok 2010 w podziale na dochody i wydatki budżetowe.

- Ogłosić otwarty konkurs ofert na realizację zadania publicznego Gminy Cieszyn z zakresu profilaktyki, rozwiązywania problemów alkoholowych i przeciwdziałania narkomanii w roku 2010.

- Zatwierdzić regulamin otwartego konkursu ofert na realizację zadań w ramach Gminnego Programu Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych i Gminnego Programu Przeciwdziałania Narkomanii Miasta Cieszyna na rok 2010.

- Wyrazić zgodę Oddziałowi PTTK „Beskid Śląski” z Cieszyna na umieszczenie urzędowej wersji herbu Cieszyna na rewersie medalu okolicznościowego, który zostanie wykonany z okazji Jubileuszu 100-lecia Oddziału.

- W związku z regulacją progę Olzy wyrazić zgodę na usunięcie, przez Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Gliwicach – Zarząd Zlewni Górnej Odry w Raciborzu, kilkunastu drzew rosnących na prawym brzegu Olzy w Cieszynie, na nieruchomości stanowiącej własność Gminy Cieszyn.

- Wyrazić zgodę na usunięcie, przez Przedsiębiorstwo Zarządzania i Obrotu Nieruchomościami ZAPON, kilku drzew i krzewów rosnących na terenie nieruchomości położonej przy ul. Hajduka 15. Drzewa i krzewy przeznaczone do wycinki znajdują się w złym stanie zdrowotnym i stanowią zagrożenie dla ludzi oraz dla infrastruktury technicznej.

- Wyrazić zgodę na usunięcie, przez Miejski Zarząd Dróg, kilku drzew i krzewów rosnących na nieruchomościach stanowiących własność Gminy Cieszyn. Drzewa i krzewy przeznaczone do wycinki znajdują się w złym stanie zdrowotnym i stanowią zagrożenie dla ludzi oraz dla infrastruktury technicznej.

- Powołać komisję przetargową w celu przygotowania i przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia publicznego na roboty w ramach realizacji zadania inwestycyjnego p.n.: „Lokalne Inicjatywy Inwestycyjne – budowa sieci wodociągowej w rejonie ulicy Kruczej”.

- Przeprowadzić rokowania o nabycie w drodze umowy działek położonych przy ul. Dzikiej, które są niezbędne do prawidłowego funkcjonowania nieruchomości położonej przy ul. Dzikiej 3 i stanowiącej własność Gminy Cieszyn.

- Odmówić zawarcia umowy z Cieszyńskim Klubem Motorowym na użyczenie na czas nieokreślony działki położonej w Cieszynie przy ul. Motokrosowej.

- Unieważnić postępowanie o udzielenie zamówienia publicznego na dowóz dzieci niepełnosprawnych z terenu Gminy Cieszyn do szkół w Cieszynie i w Bielsku-Białej, z uwagi na nie złożenie żadnej oferty.

- Powołać komisję rekrutacyjną w celu przeprowadzenia naboru na wolne stanowisko urzędnicze ds. dzierżawy i użytkowania wieczystego w Wydziale Gospodarki Nieruchomościami.

- W związku z budową boiska wielofunkcyjnego przy Szkole Podstawowej nr 7, wyrazić zgodę na usunięcie kilku drzew z terenu nieruchomości stanowiącej własność Gminy Cieszyn.

- Ustalić terminy przerw wakacyjnych w przedszkolach i oddziałach przedszkolnych w Szkole Podstawowej nr 6 w roku 2010.

- Zgłosić autopoprawkę do projektu uchwały Rady Miejskiej na dzień 28 stycznia 2010 roku w sprawie zmiany budżetu Miasta na rok 2010.

BPI



Rada Miejska informuje

XLII nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej Cieszyna.

W dniu 20 stycznia 2010 roku odbyła się nadzwyczajna sesja Rady Miejskiej Cieszyna zwołana na wniosek sześciu radnych Klubów „Nasze Miasto” i „Nowa Koalicja” (zgodnie z zapisem §11 ust.3 Statutu Miasta) dotyczący podjęcia uchwały w sprawie zażalenia na postanowienie Prokuratury Rejonowej w Żywcu o umorzeniu śledztwa w sprawie niedopełnienia obowiązków jak i przekroczenia uprawnień przez Burmistrza Miasta Cieszyna. Zwołanie tej sesji w takim trybie było związane z umożliwieniem dotrzymania terminu ewentualnego złożenia zażalenia do dnia 20 stycznia 2010 roku (wniosek wpłynął 19 stycznia 2010 roku). Uchwała została przez Radę podjęta.

XLIII zwyczajna sesja Rady Miejskiej Cieszyna.

W dniu 28 stycznia 2010 roku w sali sesyjnej Ratusza odbyła się XLIII zwyczajna sesja Rady Miejskiej Cieszyna. Po otwarciu sesji, przywitaniu zebranych i stwierdzeniu prawomocności obrad przedstawiono porządek obrad, do którego nie wprowadzono z wniosku Klubu Radnych „Wspólnota dla Cieszyna” projektu uchwały dot. odwołania Przewodniczącej Rady, natomiast z wniosku Klubów Radnych „Nasze Miasto” i „Nowa Koalicja” wprowadzono pod obrady projekt stanowiska Rady Miejskiej w sprawie komentarza Burmistrza z dnia 21 stycznia 2010 r., które zostało przyjęte w dalszej części obrad.

Następnie zabrał głos gość tej sesji prof. Idzi Panic, który omówił sprawozdanie z działań zrealizowanych przez Polskie Towarzystwo Historyczne Oddział w Cieszynie w 2009 roku w związku z tworzeniem monografii Miasta Cieszyna

na oraz udzielił odpowiedzi na pytania radnych.

W dalszej części zostało podjętych sześć uchwał w sprawie:

- ogłoszenia roku 2010 rokiem obchodów 1200-lecia Cieszyna,

- uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego, dla części obszaru miasta Cieszyna, położonego na wschód od ulicy Zamarskiej i na północ od linii kolejowej do wschodniej granicy miasta,

- zmiany uchwały Rady nr XXXVI/368/05 z dnia 28 kwietnia 2005 roku w sprawie nadania Regulaminu Straży Miejskiej,

- zaopiniowania projektu uchwały Rady Powiatu w Tarnowskich Górach w sprawie likwidacji Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej Wielospecjalistycznego Szpitala Powiatowego im. dr B. Hagera w Tarnowskich Górach przy ul. Pyskowskiej 47-51,

- zmiany budżetu Miasta na 2010 rok,

- planu kontroli Komisji Rewizyjnej na I półrocze 2010 roku.

Podczas omawiania projektu uchwały w sprawie uchwalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego w dyskusji głos zabierali: radni, Burmistrz Miasta, I Z-ca Burmistrza, Naczelnik Wydziału Strategii i Rozwoju Miasta, projektant planu oraz zainteresowany mieszkaniec Krasnej.

Nie została natomiast podjęta uchwała z inicjatywy Komisji Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska dotycząca zmiany uchwały Nr XVIII/168/08 Rady Miejskiej Cieszyna z dnia 31 stycznia 2008 roku w sprawie ustalenia cen za przewozy osób i bagażu środkami komunikacji miejskiej oraz osób uprawnionych do korzystania z ulg w przewozach komunikacją miejską.

Następnie Rada została zapoznana ze sprawozdaniem Burmistrza Miasta Cieszyna z realizacji uchwał Rady Miejskiej Cieszyna za II półro-

cze 2009 roku oraz z działalności Burmistrza w okresie między sesjami. Podana została też informacja o złożeniu sprawozdań przez wszystkie komisje Rady Miejskiej Cieszyna z ich działalności w roku 2009.

Po przekazaniu informacji na temat interpelacji, wniosków i zapytań radnych oraz wniosków komisji zostały odczytane oświadczenia: Komisji Rewizyjnej, Klubu Radnych „Wspólnota dla Cieszyna” oraz radnej Pani Marty Kawulok.

W punkcie sprawy różne została podana informacja o wyborze Pani radnej Janiny Cichomskiej na Przewodniczącą Klubu Radnych „Nowa Koalicja”.

Po wyczerpaniu porządku obrad sesja została zamknięta.

Wyjaśnienie do „Nieprawdziwych informacji”

W numerze 2 (721) „Wiadomości Ratuszowych”, w publikacji zatytułowanej „Nieprawdziwe informacje”, Burmistrz Miasta Cieszyna zarzucił mi użycie sformułowań nie polegających na prawdzie.

Dotyczyło to mojej informacji na temat taryfy za dostarczanie wody, w której znalazły się słowa, iż Burmistrz zaakceptował podwyżkę stawki za dostarczoną wodę w wysokości 4,86% oraz że zatwierdził taryfę za zbiorowe zaopatrzenie w wodę. Zarzuty te są niesłuszne. Różnica pomiędzy moją wypowiedzią a stanowiskiem Burmistrza sprowadza się do użycia różnych określeń dla tych samych zdarzeń. Jeżeli Burmistrz sprawdził zgodność projektu taryfy z ustawą i zweryfikował koszty związane ze świadczeniem usług poniesione w roku poprzednim z uwzględnieniem planowych zmian tych kosztów w roku obowiązywania taryfy, to znaczy uznał opracowanie taryfy za zgodne z prawem a stawki taryfowe za uzasadnione, to jest prawidłowo obli-

czony, jak zresztą stwierdził w wypowiedzi dla „Głosu Ziemi Cieszyńskiej” z 29.01.2010 r., czyli stawki te zaakceptował. Podana przeze mnie informacja jest więc prawdziwa. Z kolei jeżeli warunkiem wystarczającym dla wejścia taryfy w życie jest sprawdzenie przez Burmistrza jej zgodności z prawem i weryfikacja kosztów będących podstawą ustalenia stawki taryfowej, a Burmistrz tych czynności dokonał, to można też powiedzieć, że taryfę zatwierdził.

Informacja o pracach Rady Miejskiej nie jest przedstawianiem treści przepisów, ale możliwie przystępnym dla czytelnika relacjonowaniem prac Rady Miejskiej i ich wyników. Istotniejsze w tej relacji było poinformowanie mieszkańców o przyczynach i skutkach nie podjęcia uchwały zatwierdzającej taryfę, niż przytaczanie przepisów.

Moim zadaniem jest informowanie mieszkańców w sposób jasny i zrozumiały.

Przewodnicząca Rady Miejskiej
Halina Bocheńska

Stanowisko Burmistrza

Podtrzymuję w całości swoje wyjaśnienia z 22 stycznia 2010 r., zawarte w Wiadomościach Ratuszowych. Czytelnicy sami zapewne ocenią czy były one jasne i zrozumiałe.

Rada Miejska Cieszyna miała podjąć uchwałę w sprawie zatwierdzenia taryf, lecz zdjęto ją z porządku obrad – Rada nie wykonała ustawowego obowiązku.

Burmistrz Miasta nie zatwierdził taryf bo nie ma takiej możliwości. Ma ją tylko Rada.

Tłumaczenie Przewodniczącej, że jeżeli Burmistrz sprawdził zgodność taryfy z prawem „...to można też powiedzieć, że taryfę zatwierdził”, pokazuje jak trudno niektórym przyznać się do błędu.

Burmistrz Cieszyna
Bogdan Ficek

Sukcesy judoków

W dniach 16-17 stycznia w Bytomiu odbyły się prestiżowe Mistrzostwa Śląska w JUDO dziewcząt i chłopców w kategoriach młodzików oraz juniorów.

Zawody te wstępnie wyłaniają kandydatów do młodzieżowej kadry judo Polski, dla trenerów są zaś ważnym miernikiem rozwoju sportowego podopiecznych.

W zawodach wzięli udział nasi młodzi sportowcy z klubu JUDO MO-SiR Cieszyn – tradycyjnie w kategoriach, w których brali udział – zwyciężali lub zajmowali czołowe miejsca na podium. Na macie znani są z

cieszyńskiej zaciętości oraz wysokich umiejętności sportowych, które zawdzięczają ciężkiej pracy i trenerom Jerzemu Pilchowi oraz Przemysławowi Kolondrze – który poza prowadzeniem treningów jest również cenionym, czynnym krajowym sędzią judo, co pozwala mu na bieżąco śledzić trendy i zmiany zachodzące w sporcie.

W zawodach potwierdzona została wysoka pozycja i forma naszych młodych sportsmenek - judoczek, które z turnieju na turniej pną się w górę w rankingach pokonując coraz to lepsze rywalki na macie

Poniżej przedstawiamy imię i nazwisko judoka oraz miejsce, które zajął:

- Karolina Gajdek 1;
- Klaudia Nowak 2;
- Dagmara Pajączkowska 4;
- Żaneta Cichy 5;
- Dawid Kareta 1;
- Krzysztof Sujka 2;
- Sebastian Pajączkowski 3;
- Arkadiusz Lipa 7-9.

Gratulujemy!

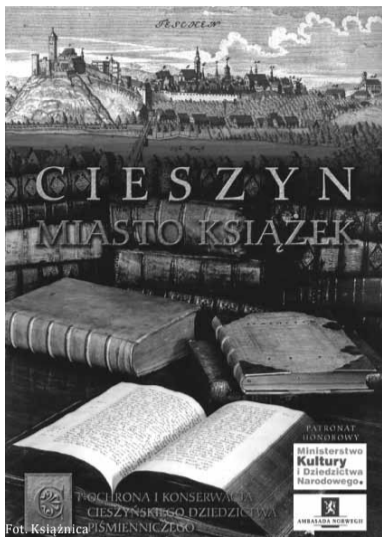
Więcej informacji na temat działalności klubu: Tadeusz Rusin, 600 885 389. Sekcja Judo



Fot. Sekeja

Rywalizacja judoczek

Cieszyn miasto książek



Książnica Cieszyńska, wieńcząc realizację projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”, dotowanego ze środków Mechanizmu Finansowego Europejskiego Obszaru Gospodarczego oraz promesy Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego, organizuje w dn. 3-5 marca w Cieszynie cykl imprez pod wspólnym tytułem „Cieszyn – miasto książek”, na które złożą się m.in.:

- konferencja naukowa: „Między teorią a praktyką. Ochrona zbiorów w małych bibliotekach i archiwach”,
- ogłoszenie wyników konkursu na pracę naukową,
- otwarcie „Szlaku cieszyńskich bibliotek zabytkowych”,

- autorska prezentacja przewodnika po cieszyńskich zbiorach bibliotecznych i archiwalnych oraz cyklu scenariuszy lekcji bibliotecznych poświęconych cieszyńskiemu dziedzictwu piśmienniczemu,
 - prezentacje wystaw: „Książki, które stworzyły Europę” oraz „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”,
 - koncert „Na strunach harfy”,
- a przede wszystkim:
- uroczyste podsumowanie projektu „Ochrona i konserwacja cieszyńskiego dziedzictwa piśmienniczego”.

Zapraszając do udziału w wydawnictwach „Miasta książek”, informujemy, iż z tytułu uczestnictwa w po-

szczególnych imprezach nie są pobierane żadne opłaty, wymagana jest za to wcześniejsza rejestracja, której dokonać należy przy użyciu formularza (dostępny w Książnicy).

Wypełniony formularz w terminie do 15 lutego przesłać należy pocztą elektroniczną (administracja@kc-cieszyn.pl, biurozgsbp@wp.pl), faksem (33 851 38 45), lub w postaci papierowej pod adres: Książnica Cieszyńska, ul. Mennicza 46, 43-400 Cieszyn. (z dopiskiem: KONFERENCJA).

Szczegóły: Łucja Brzeżycka, tel. 33 851 38 47; Dorota Glos, tel. 33 851 38 45.

Książnica

Warsztaty na Zamku

26 lutego w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości odbędą się warsztaty z Zuzanną Skalską **W jakim kierunku zmierzamy? Światowe trendy w rozwoju innowacyjnych produktów, technologii i usług.**

Główną ideą wydarzenia jest przybliżenie przedsiębiorcom, naukowcom oraz konsumentom nowości technologicznych oraz zachęcenie ich do wzajemnej współpracy. Chcielibyśmy, żeby nowoczesne materiały i technologie „zaszczepiły” u Państwa chęć wdrażania innowacyjnych rozwiązań na polskim gruncie. Działania te mogą przyczynić się do wzrostu konkurencyjności śląskich produktów i firm na polskim i europejskim rynku.

Prowadząca studiowała w Design Academy w Eindhoven i Królewskiej Akademii Sztuki i Projektowania w Den Bosch w Holandii. Przez wiele lat pracowała jako Sensorial Trend Analyst w departamencie strategii Philips Design. Od ponad ośmiu lat jest trendwatcherem w VanBerlo Design Strategy + Product Development. Jej praca polega na stałym

monitorowaniu rynku większości branż przemysłu. Corocznie odwiedza ponad 25 międzynarodowych targów. Swoją wiedzę wykorzystuje do budowania strategii marek i produktów. Jest autorką specjalistycznych raportów o trendach. Produkty, przy których, pracuje zdobywają najważniejsze światowe nagrody. Jest członkiem zarządu Dutch Design Week oraz wykładowcą na Politechnice TU/e na Wydziale Wzornictwa Przemysłowego.

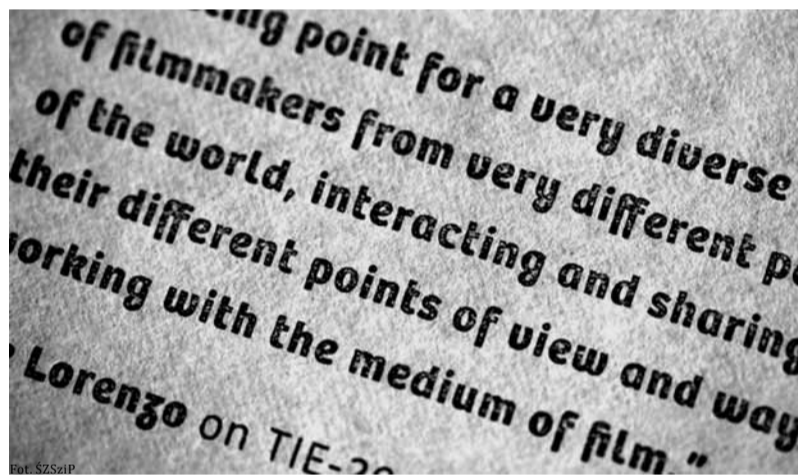
Liczba miejsc ograniczona! Liczy się kolejność zgłoszeń.

Udział w konferencji i wystawie jest bezpłatny. Dofinansowany z Unii Europejskiej w ramach Europejskiego Funduszu Społecznego. Szczegółowe informacje dostępne na stronie www.zamekcieszyn.pl, www.rsptt.pl lub jkielkowski@zamekcieszyn.pl.

Organizator zastrzega sobie możliwość zmian w harmonogramie. Szczegóły: wbeczek@zamekcieszyn.pl, jkielkowski@zamekcieszyn.pl, 33 851 08 21.

ŚZSiP

Projektowanie pisma



Projekt kroju pisma studia Type Together

W dniach od 8 do 12 lutego w Śląskim Zamku Sztuki i Przedsiębiorczości międzynarodowa para projektantów Veronika Burian i José Scaglione (Type Together studio), poprowadzi warsztaty typograficzne pt. „Tailored typeface design”.

W zajęciach wezmą udział projektanci i studenci z Polski, Czech i Finlandii, skupieni na tworzeniu krojów pism, systemów identyfikacyjnych oraz znaków. Warsztatom towarzyszyć będzie wystawa pt. „Designing typefaces – from concept to reader” („Projektowanie krojów pisma – od idei do czytelnika”) prezentująca dotychczasowe projekty Type Together. Wernisaz odbędzie się 10 lutego (środa) o godzinie 18.00 w Oranżerii.

Serdecznie zapraszamy.

ŚZSiP

Spotkanie w Klubie

17 lutego w godz. 17.00-20.30 w Oranżerii Zamku odbędzie się spotkanie w Klubie Przedsiębiorcy. W programie m.in.: aktualności; Marta Jakóbek - koordynator lokalny Klubu Czysty Biznes z Bielska-Białej. Jakże warunki ma spełnić firma, aby sprawnie i oszczędnie funkcjonować, dobrze zarządzać i otrzymać certyfikat ZIELONEGO BIURA? Bezpłatna oferta programu Zielone Biuro dla firm, które zużywają dużo energii, materiałów i surowców oraz produkują odpady; konsultacje: Olimpia Bodek – kompleksowa oferta Powiatowego Urzędu Pracy w Cieszynie dla firm; Wojciech Tatka – doradztwo informatyczne; Szymon Tatka - pracownik Kancelarii Radcy Prawnego TRAKTAT. Doradztwo prawne dla Klubowiczów; Marta Jakóbek - wdrażanie praktycznych działań proekologicznych, przyczyniających się do wzrostu konkurencyjności firm na rynku

Szczegóły: 33 851 08 21 w.21, biuroklub@zamekcieszyn.pl.

ŚZSiP

1200 zdjęć

W związku z obchodami 1200-lecia miasta Cieszyna, Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego wraz z Cieszyńskim Towarzystwem Fotograficznym planuje pokaz zatytułowany „1200 zdjęć na 1200-lecie”, który obrazowałby szeroko nasze miasto, m.in. jego historię, wydarzenia, codzienne życie mieszkańców Cieszyna po obu stronach Olzy i inne.

Zwracamy się z gorącą prośbą do wszystkich chętnych osób o dostarczenie zdjęć Cieszyna (historycznych, reportażowych itp.) w formie papierowej lub cyfrowej. Zdjęcia prosimy dostarczyć do Biura Promocji i Informacji UM, Ratusz, pok. 3 lub 4, I piętro, w godzinach pracy urzędu, celem ich zeskanowania na miejscu lub dokonania cyfrowej kopii.

Z góry dziękujemy za zaangażowanie w obchody Jubileuszu naszego miasta.

CTF i BPI

Rewaloryzacja...

Wszystkie place i alejki parkowe oraz podjazd na podzamczu zostały gruntownie wyremontowane – wymieniono i wzmocniono podbudowę, wykonano nową nawierzchnię z kostki granitowej, a w przypadku podzamcza, w części również z tzw. „kocich łbów”, czyli otoczków piaskowca. Przebieg alejek parkowych w większości pozostał bez istotnych zmian, natomiast zupełnie nowego wyglądu nabrały dwa place terenowe, z których większy – za budynkiem zamku, mieści fontannę, a także donice kwiatowe i ławki.

Na uwagę zasługuje kładka, która pojawiła się w ciągu jednej z alejek. Jest to obiekt, dzięki któremu można było uczytelnić dawny wjazd na tzw. średniowieczny zamek górny (obecnie trakt o nawierzchni z otoczków przebiega pod nim).

Zgodnie z wytycznymi konserwatorskimi uczyniono również niektóre inne relikty dawnej zabudowy zamkowej. Do najważniejszych należy mur, który odbudowano pomiędzy wieżą ostatecznej obrony i tarasem widokowym. Przy Wieży Piastowskiej zaznaczono w nawierzchni alejki odkryte w czasie robót budowlanych mury zamkowe. Te artefakty, wraz innymi budowlami pozostały w po dawnym zamku, wpisują się w romantyczny charakter parku, a taki styl sztuki ogrodowej reprezentuje Park na Górze Zamkowej.

Na terenie parku pojawiły się także nowe elementy małej architektury: bariery, płotki, ławki, kosze na śmieci, donice, a także latarnie parkowe. Te ostatnie, w części przyległe do budynku zamku swoim wyglądem nawiązują do neoklasycystycznej architektury tego budynku, natomiast w szczytowej części

parku, mają współczesny wygląd. Taki zabieg architektoniczny zastosowano ze względu na wyraźne „oddzielenie” architektury parkowej od autentycznych lub zrekonstruowanych pozostałości dawnej zabudowy zamku średniowiecznego.

Ponieważ nadrzędnym celem remontu Parku na Górze Zamkowej było zachowanie jego romantycznego charakteru, działania rewalityzacyjne polegały na tzw. integracji, czyli scaleniu kompozycyjnym różnych części parku i występujących na jego terenie elementów architektury.

Na podzamczu, większość prac remontowych miało charakter rekonstrukcji – czyli odtworzenia dziewiętnastowiecznego wyglądu tego miejsca. Stąd lokalizacja latarni i płotków oddzielających zieleńce, a także wygląd części zieleńców są niemalże takie same, jak to miało miejsce przed ponad stu laty. Dodatkowo nie kolidują one z odbudowanym pomnikiem oraz współczesną architekturą tzw. oranżerii.

Gruntownej rewalityzacji poddano zieleń parkową. Oprócz wycinek niektórych drzew i krzewów (których zakres został szerzej opisany w numerze 16 WR w 2009 r.), zrekwitywowano wszystkie trawniki, a w miejscach cienistych, gdzie darń źle rośnie, nasadzono grupy cieniulubnej roślinności okrywowej (bluszcz, barwinek, kopytnik) lub bylin (parzydło, naparstnica, orlik, itp.). Na podzamczu, przed odsłoniętą bastiją założono rozległą rabatę bylinową, przed „oranżerią” wysadzono krzewy magnolii i cisa, na zieleńcu centralnym, posadzono jedno-rodne grupy krzewów – berberysu i irgi, grupy bylin – żurawki i liliwców, oraz założono niskie bukszpa-



nowe żywopłoty obwódkowe okalające pomnik Legionistów.

Ponieważ roboty związane z zagospodarowaniem Góry Zamkowej i podzamcza zakończyły się po okresie wegetacyjnym, wszystkie prace związane z rekultywacją zieleni, szczególnie w odniesieniu do trawników, zostaną w ramach prac gwarancyjnych ponowione, tak aby w ciągu najbliższej wiosny, zieleń nabrała właściwego wyglądu.

Wkrótce rozpoczną się również inne prace związane z rewalityzacją parku, a których nie uwzględniała dokumentacja projektowa. Do najważniejszych z nich należeć będzie wykonanie komory mieszczącej instalację uzdatniania wody fontanny, a także wyposażenie samej fontanny w dysze, oświetlenie, itp. Przewiduje się również oczyszczenie istniejących na terenie parku kamiennych murków.

W lutym br. planuje się wykonanie prac pielęgnacyjnych drzewostanu stoków Góry Zamkowej.

Kończą się również uzgodnienia prowadzone wspólnie z partnerem czeskim, dotyczące opracowania i wykonania wspólnego systemu informacji turystycznej, który obejmować będzie wszystkie tereny i obiekty związane z projektem „REVITALPARK 2010”.

Koszt dotychczas wykonanych prac na Górze Zamkowej wyniósł ok. 3.300.000 zł, z czego ok. 85% wydatków pokrytych zostanie z funduszy Unii Europejskiej ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Programu Operacyjnego Współpracy Transgranicznej Republika Czeska – Rzeczpospolita Polska 2007 – 2013, podobnie jak pozostałe jeszcze do wykonania prace, zarówno po polskiej jak i czeskiej stronie.

Zadanie prowadzi Miejski Zarząd Dróg, do którego można zgłaszać ewentualne uwagi i wnioski dotyczące wykonanych prac.

Miejski Zarząd Dróg

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ / EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO
PŘEKRAČUJEME HRANICE / PRZEKRAČAMY GRANICE

CZ PL C13/Cel3
2007.2013

Pięć lat designu...



Jedna z wystaw prezentowanych w Zamku

Jubileusz i podsumowanie działalności Zamku zrodziły dyskusję na temat współczesnego designu.

— *Polski design jest w szczególnym, bardzo przełomowym momencie. Jego znaczenie stopniowo wzrasta, a zainteresowanie nim zatacza coraz szersze kręgi. Miejsca takie jak Zamek, które łączą społeczność lokalną i krajową, zapewnijają sztuce użytkowej rozwój* — powiedziała Anna Pietrzyk-Simone, współautorka wystawy Young Creative Poland, która podbiła Londyn, a teraz prezentowana jest w Cieszynie.

W ciągu pięciu lat istnienia Zamku działo się wiele. Od początku był on miejscem styku sztuki regionalnej z ogólnopolską i światową. Sporą rangę zyskał konkurs „Śląska Rzecz”, liczne były też owoce współpracy z

młodymi projektantami, głównie w postaci wystaw i warsztatów. Dalších planów jest niemało.

— *Trzeba nadal realizować to, co już zostało rozpoczęte. Będziemy kontynuować nasze projekty systemowe z Urzędem Marszałkowskim, mamy plany związane z promocją typografii w Polsce. Będzie wiele wykładów i wystaw. Nie zabraknie też corocznych imprez, które na stałe wpisały się w harmonogram naszych działań. Przed nami kolejna edycja projektu „Design w przestrzeni publicznej”, ale też inne ambitne plany, niespodzianki, które póki co pozostaną tajemnicą* — dodała Ewa Gołębiowska.

Urodziny Zamku uświetniło aż pięć wystaw: „Najlepsze Projekty Dyplomowe 2008/2009” absolwentów polskich uczelni kształcących

projektantów, „Od idei do obiektu. Od obiektu do produktu”, czyli design świadomy społecznie, „Materiałowy Boom!” jako przegląd innowacyjnych materiałów i technologii, „Doskonałość Formy” prezentująca meble projektu Jana Kurzątkowskiego oraz „Reminiscencje” poświęcone osiągnięciom polskich projektantów na ubiegłorocznym festiwalu w Londynie.

Oprócz wymienionych ekspozycji w programie urodzin znalazły się m. in. projekcja filmu podsumowująca pięć lat działań, koncert harfowy w wykonaniu Ewy Jaślar i wręczenie odznak Przyjaciela Zamku. Raport o stanie polskiego designu przedstawiła Czesława Frejlich z redakcji magazynu „2+3D”.

Tekst i zdjęcia: AGENCJA PRESSO

Cieszyn na naszej-klasie

Ruszył oficjalny profil miasta Cieszyna na portalu społecznościowym nasza-klasa.pl.

Można go odnaleźć korzystając z wyszukiwarki lub bezpośrednio pod adresem <http://nasza-klasa.pl/cieszyn>. Dzięki współpracy miasta i portalu informacje o Cieszynie i odbywających się imprezach trafią do szerokiego grona odbiorców, którzy korzystają z naszej-klasy. W tym celu wykorzystana została platforma Śledzik umożliwiająca natychmiastowe przekazywanie krótkich informacji o nadchodzących imprezach. Profil zawiera również najciekawsze informacje i zdjęcia Cieszyna. Mamy nadzieję, że współpraca z portalem będzie się rozwijać i zaoferujemy użytkownikom coraz ciekawsze funkcjonalności. BPI

Cieszyńskie klimaty

Cieszyński Ośrodek Kultury „Dom Narodowy” zaprasza na wystawę malarstwa i grafiki użytkowej pt. „Cieszyńskie Klimaty”. Autorką prac jest Emilia Skupień

Emilia Skupień – ukończyła Państwowe Liceum Sztuk Plastycznych w Bielsku – Białej. W latach 1971 – 76 studiowała w Państwowej Wyższej Szkole Sztuk Plastycznych w Łodzi i Akademii Sztuk Pięknych w Katowicach (dyplom w pracowni projektowania graficznego prof. Stanisława Kluski i pracowni plakatu prof. Tadeusza Grabowskiego). Absolwentka Podyplomowego Studium Konserwacji Zabytków Politechniki Śląskiej (1998 – 99). Mieszka i pracuje w Cieszynie. Zajmuje się malarstwem sztalugowym (pejzaż, portret, martwa natura), grafiką użytkową (ilustracje książkowe, komiks, rysunek satyryczny), tkactwem, projektowaniem witraży i konserwacją obiektów sakralnych (m.in. w kościele Św. Marii Magdaleny w Cieszynie). Brała udział w międzynarodowej akcji krakowskiego SACRO – ARTU malowania aniołów dla Ojca Świętego Jana Pawła II na 25-lecie pontyfikatu.

Uczestniczyła w kilkudziesięciu wystawach w kraju i zagranicą (Kraków, Wadowice, Bielsko – Biała, Cieszyn, Toruń, Poznań, Łódź – MFK Komiksu, Czechy, Niemcy, Francja, Szwecja). Jest laureatką wielu nagród i wyróżnień plastycznych. Ostatnio jej praca „Co Olza widziała. Rzecz o kontrabandzie na Moście Przyjaźni w Cieszynie” zdobyła I nagrodę w konkursie na reportaże komiksowy organizowany przez projekt „Sztuka Komiksu Europy Środkowej”. Wystawa potrwa do 24 lutego. COK

Moda i miłość

12 lutego o godz. 17.00 w Cieszyńskim Ośrodku Kultury „Dom Narodowy” odbędzie się spotkanie poświęcone pamięci Niny Górniak „MODA I MIŁOŚĆ”. Wykład poprowadzi Władysława Magiera.

W programie m.in. wspomnienie o artystce, pokaz mody, wystawa. (org. Stowarzyszenie Klub Kobiet Kreatywnych)

Nina Górniak (1915 - 1939), córka Jana Górniaka, cenionego działacza narodowego z Sibicy na Śląsku Cieszyńskim. Studiowała w Kunstgewerschule w Wiedniu oraz w Państwowej Szkole Zdobniczej w Krakowie. Zajmowała się tkactwem artystycznym i projektowaniem mody, kostiumów teatralnych i historycznych. Prace prezentowała na wystawach w Warszawie, Krakowie, Paryżu i Mediolanie. Z jej projektów korzystały takie firmy jak Rodier i Chanel.

Wstęp wolny. Zapraszamy! COK

Jest to pierwsza z cyklu imprez mających na celu przypomnienie znanych Cieszyńianek. O kobietach i ich roli w historii Cieszyna w XX wieku nie wie się nic i stąd ten pomysł. Imprezy będą miały różny charakter, a trwały będą w ciągu tego roku. KKK



Fot. KKK

Rok Polski

Biblioteka Miejska w Cieszynie serdecznie zaprasza do obejrzenia wystawy „ROK POLSKI od Zwiastowania do Zielonych Świątek - zwyczaje i obrzędy polskie”.

Ekspozycję oglądać można do 15 lutego br. w czytelni (w godz. otwarcia instytucji) oraz witrynie Biblioteki. Wystawa jest efektem konkursu rzeźby i malarstwa na szkło, zorganizowanego przez Gminną Bibliotekę Publiczną w Wilkowicach, którego głównym celem było przybliżenie zwyczajów polskich okresu od Zwiastowania do Zielonych Świąt.

Cytując Barbarę Rosiek z Muzeum Miejskiego w Żywcu: *W polskiej kulturze ludowej świętowanie doroczne obfituje w wiele ciekawych i barwnych zwyczajów, niosących nieraz bardzo archaiczne treści.*

Kalendarz świąt cyklu dorocznego wywodzi się z kalendarza społeczności rolniczej, nie zatem dziwnego, że wśród prac zauważyć można sianie owsa, sianokosy, wypasy owiec oraz zwyczaje i obrzędy związane z Śmigusem - dymgusem, Niedzielą Palmową, Zielonymi Świątami, świętem Matki Boskiej Roztwornej itd. Obrazy na szkło malowane i rzeźby w drewnie, kamieniu są efektem ciężkiej, indywidualnej pracy autora dlatego też warto przyjść i zobaczyć wystawę. BM

Walentynki

14 lutego o godz. 16.00 zapraszamy do Domu Narodowego na walentynkowy koncert „Miłość niejedno ma imię”.

Podczas koncertu usłyszymy najpiękniejsze melodie i piosenki miłosne m.in.: „Usta milczą, dusza śpiewa”, „Jej portret”, „Jesteś mój”. Wykonają je m.in. laureatki Cieszyńskiej Ligi Talentów: Aneta Witosz, Izabela Kuś, Sabina Broda oraz znakomity zaolziański tenor Władysław Czepiec. Wystąpi również duet taneczny Monika Więclaw i Mateusz Kupczak ze Szkoły Tańca Evita.

Przewidujemy walentynkowe niespodzianki. Bilety w COK.

Zagłosuj

Zachęcamy do głosowania na Cieszyn w konkursie **Moje Wirtualne Miasto**. Dzięki Waszym głosom Cieszyn ma szansę zdobyć jedną z głównych nagród, którymi są wirtualne spacerunki dla miasta przygotowane przez profesjonalną firmę.

Oddawać głosy można pod adresem www.mojewirtualnemiasto.pl/glosowanie-33.html lub korzystając z linków znajdujących się na stronie www.cieszyn.pl.

Rozstrzygnięcie konkursu nastąpi 19 kwietnia 2010 roku. BPI

Konkurs na limeryki

Burmistrz Miasta Cieszyna dr inż. Bogdan Ficek serdecznie zaprasza do wzięcia udziału w konkursie na cieszyńskie limeryki. Organizacją konkursu zajmuje się Biuro Promocji i Informacji Urzędu Miejskiego w Cieszynie.

Konkurs jest jednym z elementów obchodów jubileuszu 1200-lecia legendarnego założenia Cieszyna. Jego celem jest pobudzenie aktywności kulturalnej mieszkańców oraz młodzieży szkolnej. Jednak nie trzeba być mieszkańcem Cieszyna żeby wziąć udział w konkursie, wystarczy cieszyńska tematyka limeryków. To najlepsza okazja dla wszystkich, którzy chcieliby się włączyć w obchody.

Zachęcamy serdecznie do wzięcia udziału w konkursie wszystkich, którzy mają zacięcie literackie i satyryczne, i chcieliby podzielić się swoją twórczością. To niepowtarzalna okazja do pochwalenia się swoimi umiejętnościami ponieważ najlepsze limeryki zostaną wykorzystane w materiałach publikowanych przez Biuro Promocji i Informacji. Uroczyste czytanie nagrodzonych limeryków odbędzie się 9 czerwca 2010 r. pod Studnią Trzech Braci. Wszyscy laureaci zostaną obdarowani atrakcyjnymi nagrodami rzeczowymi!

Konkurs skierowany jest także do uczniów cieszyńskich szkół. W osobnych kategoriach będą rywalizować uczniowie szkół podstawowych, gimnazjów i szkół ponadgimnazjalnych. Informacja o konkursie została przesłana do dyrektorów cieszyńskich placówek oświatowych.

Do konkursu można zgłaszać limeryki w kilku kategoriach:

- 1) historia Cieszyna
- 2) postacie związane z Cieszynem
- 3) miejsca w Cieszynie
- 4) inne związane z Cieszynem

Ostateczny termin składania limeryków upływa 15 kwietnia 2010 roku. Limeryki (w postaci wydruku komputerowego i w wersji elektronicznej) można przekazywać osobiście do Biura Promocji i Informacji, Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, pok. 3-4, od poniedziałku do piątku, w godz. 8.00 - 14:30, lub przesłać na adres: Biuro Promocji i Informacji, Urząd Miejski w Cieszynie, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, promocja@um.cieszyn.pl. Utwory powinny być dokładnie opisane i zawierać: imię i nazwisko autora, adres, numer telefonu, dodatkowo adres e-mail

Ostateczne rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród nastąpi 9 czerwca 2010 roku przy Studni Trzech Braci. Wszelkie pytania można kierować do Biura Promocji i Informacji UM, tel. 33 4794240, promocja@um.cieszyn.pl.

Więcej informacji oraz przykładowe limeryki znajdują się na www.1200ciezsyn.pl, www.cieszyn.pl BPI

Zima w mieście

DOM NARODOWY

15 II, g. 16.00 ZIMOWA SZKÓŁKA SZACHOWA dla dzieci.

Prowadzenie Józef Wojnar

16 II, g. 10.00 „ZRÓB TO SAM” - zajęcia modelarskie

17 II, g. 10.00 „ZIMOWY KOLAŻ” - zajęcia w pracowni malarstwa i rysunku. Prowadzenie Wanda Hanslik

18 II, g. 10.00 FERIE Z CERAMIKĄ. Prowadzenie Gabriela Zbrońska

19 II, g. 10.00 „OD MONGOLSKIEJ JURTY DO KAPELUSZA” - warsztaty filcowania. Prowadzenie Izabela Izdebska

Podczas warsztatów uczestnicy zapoznają się z jedną z najstarszych technik powstawania materiału jakim jest filc. Poznają jego historię, jak pierwotnie powstawał i czemu służył, jacy współcześni artyści go używają i dlaczego.

Każdy z uczestników warsztatów będzie mógł z filcu wykonać coś dla siebie.

22 II, g. 16.00 ZIMOWA SZKÓŁKA SZACHOWA dla dzieci. Prowadzenie Józef Wojnar

23 II, g. 10.00 „... LALKI, MASKI, TEATRZYKI...” - warsztaty lalkowe.

Prowadzenie Mariola Ptak

Wspólna zabawa w teatr lalkowy. Prezentacja lalek teatralnych oraz samodzielne ich wykonywanie.

24 II, g. 10.00 „ZIMOWY KOLAŻ” - zajęcia w pracowni malarstwa i rysunku. Prowadzenie Wanda Hanslik

25 II, g. 10.00 FERIE Z CERAMIKĄ. Prowadzenie Gabriela Zbrońska

26 II, g. 10.00 „BAW SIĘ RAZEM Z NAMI” - zabawy, gry, konkursy, nagrody ...

Uwaga:

ZIMA W MIEŚCIE: zapisy, ilość miejsc ograniczona, wstęp wolny

WYPOCZYNEK ZIMOWY ORGANIZOWANY PRZEZ ORGANIZACJE POZARZĄDOWE I PARAFIE

1. Parafia Rzymskokatolicka św. Elżbiety - półkolonia zimowa (zajęcia ruchowe w sali gimnastycznej, na basenie, lodowisku, gry i zabawy na śniegu, kulig).

Miejsce: Parafia św. Elżbiety.

Termin: 15 - 26 luty

2. Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy- półkolonia zimowa dla dzieci z cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjów (zajęcia integracyjne, konkursy plastyczne, wiedzowe, zajęcia sportowo-rekreacyjne, zawody pływackie, zajęcia kulturotwórcze, zajęcia świetlicowe, basen, lodowisko, spotkania z ciekawymi ludźmi)

Miejsce: Środowiskowe Ogniska Wychowawcze TPD nr 1,2,3,4,5 oraz Świetlica Środowiskowa „Przytulisko”
Termin: 15-26 luty

3. Towarzystwo Przyjaciół Dzieci Oddział Powiatowy - zimowe warsztaty zainteresowań dla dzieci z cieszyńskich szkół podstawowych i gimnazjów (warsztaty plastyczne, kulturotwórcze, astronomiczne, informatyczne, językowe, teatralne, taneczne, sportowe)

Miejsce: Gimnazjum nr 1 i 3, Środowiskowe Ognisko Wychowawcze TPD nr 4, ul. Polna 3c

Termin: 15 - 26 luty

4. ZHP Komenda Hufca Ziemi Cieszyńskiej - zimowisko - „Kreatywna Zima”(zajęcia na śniegu, zajęcia sportowe, zajęcia artystyczne, zajęcia plastyczne, warsztaty fotograficzne, warsztaty dziennikarskie, kulinarne, klub dyskusyjny, zajęcia z zakresu psychoedukacji)

Miejsce: powiat cieszyński

Termin: 15- 26 luty

5. Stowarzyszenie na Rzecz Harmonijnego Rozwoju Dzieci i Młodzieży „Nasze Dzieci”- zimowisko „Zabawa na zimowe dni” (zajęcia bajkoterapii, zajęcia muzyczno-rytmiczne, zajęcia terapii ruchem).

Miejsce: Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Cieszynie.

Termin: 22-26 luty.

WYPOCZYNEK ZIMOWY ORGANIZOWANY PRZEZ CIESZYŃSKIE SZKOŁY PODSTAWOWE I GIMNAZJA

1. Szkoła Podstawowa nr 1, ul. Matejki 3

Forma wypoczynku: warsztaty zainteresowań, zajęcia na świetlicy, gry i zabawy, wyjście na lodowisko
Termin: 15 - 19 luty, w godz. 9.00 - 14.00. Zapisy na zajęcia trwają w szkole - do 8 lutego.

2. Szkoła Podstawowa nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi, ul. Chopina 37

Forma wypoczynku: zajęcia na świetlicy, warsztaty zainteresowań (plastyczne, komputerowe), wyjście na basen, zajęcia rekreacyjno-ruchowe na sali gimnastycznej
Termin: 15 - 26 luty, w godz. 9.00 - 12.00 warsztaty zainteresowań, 9.00 - 13.00 zajęcia na świetlicy. Zapisy na zajęcia trwają w szkole

3. Szkoła Podstawowa nr 3 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Korczaka, ul. Gen. Hallera 8

Forma wypoczynku: warsztaty zainteresowań (plastyczne, informatyczne, taneczne) oraz gry i zabawy ruchowe. Termin: 15 - 26 luty, w godz. 10.00 - 12.00. Zapisy na zajęcia trwają w szkole

4. Szkoła Podstawowa nr 4, pl. Wolności 7a

Forma wypoczynku: zimowisko stacjonarne (odbędą się zajęcia plastyczne oraz zajęcia sportowe na basenie i sali gimnastycznej, zaplanowany jest także kulig i wycieczka do chaty chlebowej w Górkach Wielkich).

Koszt udziału dziecka: 8,00 zł dziennie, czyli 40,00 zł na tydzień (drugie śniadanie + obiad). Termin: 15 - 26 luty, w godz. 9.00 - 13.00. W chwili obecnej jest komplet uczestników.

5. Szkoła Podstawowa nr 6, ul. Katowicka 68

Forma wypoczynku: zajęcia na świetlicy i sali gimnastycznej. Termin: 15 - 26 luty, w godz. 9.00 - 13.00

6. Szkoła Podstawowa nr 7, ul. Bielska 247

Forma wypoczynku: zimowisko stacjonarne (wycieczka edukacyjna - pod Pomnik Nieznanego Żołnierza, zajęcia biblioterapeutyczne w Bibliotece Pedagogicznej, warsztaty origami, interaktywnie podróże po świecie, zajęcia sportowe)
Termin: 15 - 19 luty, w godz. 6.30 - 13.00. W chwili obecnej jest komplet uczestników.

7. Gimnazjum nr 2 z Oddziałami Integracyjnymi im. J. Kubisza, ul. Szymanowskiego 9

Forma wypoczynku: warsztaty zainteresowań (np. salsa) oraz gry i zabaw ruchowe, wyjścia na basen
Termin: 15 - 19 luty, w godz. 12.00 - 14.00; 16 - 19 luty, w godz. 7.55 - 11.55.

8. Gimnazjum nr 3, ul. Wojska Polskiego 1

Forma wypoczynku: warsztaty zainteresowań
Termin: 15 - 19 luty, w godz. 8.00 - 14.00. Zapisy: do 5 lutego

Wydział Edukacji i Kultury UM

ZIMA NA SPORTOWO

Zajęcia sportowo-rekreacyjne dla uczniów szkół gimnazjalnych i podstawowych:

• **Gimnazjum nr 1**

Terminy zajęć: 17 - 19.02, g. 9.00 - 12.00; 22 - 26.02, g. 9.00 - 12.00

• **Gimnazjum nr 2**

Terminy zajęć: 15 - 19.02, godz. 9.00 - 12.00; 22 - 26.02, godz. 10.00 - 13.00

• **Gimnazjum nr 3**

Terminy zajęć: 15 - 19.02, godz. 8.00 - 12.00. Miejsce zajęć: Sala sportowa Schroniska Młodzieżowego, ul. Błogocka 24

• **SP 2.** Terminy zajęć: 15 - 19.02, godz. 9.00 - 12.00; 22 - 26.02, godz. 9.00 - 12.00. Miejsce zajęć: sala gimnastyczna oraz basen SP4

• **SP 1.** Terminy zajęć: 17 - 18.02, godz. 12.00 - 14.00. Miejsce zajęć: sala gimnastyczna Gimnazjum nr 1

• **Zajęcia sportowe - pływackie: Kryta Pływalnia UŚ**

Terminy zajęć: 22.02 - 26.02. Godziny zajęć: 10:00 - 12:00

22.02, godz. 10.00 - 12.00 SP

23.02, godz. 10.00 - 12.00 Gimnazjum

24.02, godz. 10.00 - 12.00 SP

25.02, godz. 10.00 - 12.00 Gimnazjum

26.02, godz. 10.00 - 12.00 SP oraz Gimnazjum

• Zajęcia i warsztaty sportowe:

Nauka jazdy na łyżwach

Miejsce: lodowisko, termin: 22.02 g. 10.00 - 11.30; 23.02, g. 10.00 - 11.30; 24.02, g. 10.00 - 11.30; 25.02 g. 10.00 - 11.30; 26.02 g. 10.00 - 11.30

• Warsztaty ze snowboardem

Miejsce: Stok Cieślarówka

23.02, g. 10.30 - 14.30; 25.02, g. 10.30 - 14.30

• Imprezy:

1. Zimowe Olimpijskie Ferie:

Termin imprezy: 15 - 20 lutego

Miejsce zajęć: lodowisko, stok Cieślarówka. Odbiorcy: młodzież szkół podstawowych i gimnazjalnych

15 lutego: 10:00 Otwarcie; 10:30

Rzuty śnieżkami - parking przy lodowisku; 11:30 Biegi narciarskie - parking przy lodowisku; 13:00

Łyżwiarstwo szybkie - lodowisko

16 lutego: 10:00 Sanki - indywidualnie i podwójne - Cieślarówka; 11:00

Bobsleje - drużynowe - 3 os. - Cieślarówka; 13:00 Short Track - drużynowe - 3 os. lodowisko

17 lutego: 10:00 Biatlon - parking przy lodowisku; 13:00 Hokej - strzały na bramkę - lodowisko

18 lutego: 10:00 Listki - zjazd, slalom - Cieślarówka; 11:00 Snowtubing - Cieślarówka; 13:00 Curling - turniej - lodowisko

19 lutego: 11.00 Snowboard - zjazd - Cieślarówka; 13.00 Unihokej - turniej - Hala UŚ

20 lutego: 10.00 Narty - slalom - Cieślarówka; 12.00 Zamknięcie

2. Zawody narciarskie „Puchar Ferii”
Miejsce: Stok „Cieślarówka”

22.02, poniedziałek, 17.00 - 19.00

23.02, wtorek, 17.00 - 19.00

24.02, środa, 17.00 - 19.00

26.02, niedziela, 10.00 - 12.00

BIBLIOTEKA MIEJSKA

W godzinach popołudniowych zapraszamy grupy zorganizowane na następujące lekcje tematyczne połączone z formami zabawowymi:

• Czarodziej z Krainy Oz - zajęcia prowadzone w oparciu o książkę L. F. Bauma

• Prognoza pogody - zajęcia o tematyce ekologicznej

• Kamienica „Pod Świńskim Kopytkiem” - zajęcia o charakterze biblioterapeutycznym

15.2, g. 14.00 Zimowe drzewo - zajęcia plastyczne

16.2, g. 14.00 Czytanie na dywanie

17.2, g. 14.00 W Krainie Zagadek

19.2, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami DPS Feniks

19.2, g. 14.00 Śnieżynki ze Srebrnej Krainy - zajęcia plastyczne

22.2, g. 14.00 Pogoń za orzeszkiem - zajęcia plastyczne

23.2, g. 14.00 Czytanie na dywanie

24.2, g. 14.00 Gry i zabawy integracyjne

26.2, g. 16.00 Czary Królowej Zimy - zajęcia plastyczne

Kino Piast

www.kinocieszyn.prv.pl | 33 852 04 26

Z powodu remontu kino „Piast” jest nieczynne. Planowany termin zakończenia prac to kwiecień.

Teatr im.
A. Mickiewicza

www.teatr.cieszyn.pl | 33 857 75 90

5.2, g. 11.00 oraz 17.00 Koncert Walentynkowy – L.O. im. Mikołaja Kopernika w Cieszynie
10.2, g. 10.00 oraz 17.00 CIESZKO JUŻ TU NIE MIESZKO – widowisko słowno-muzyczne ma 1200-lecie założenia Miasta, Katolickie Gimnazjum oraz LO im. M. Grodzieckiego
11-12.2, g. 18.00 Wieczór karnawałowy Operetka „Hrabina Marica”
19.2, g. 18.00 Koncert Orkiestry kameralnej z Korei Południowej, w programie: A. Vivaldi „Cztery pory roku”

COK Dom Narodowy

www.domnarodowy.pl | 33 851 25 20

5.2, g. 18.00 Spotkanie Klubu Miłośników Tańca
7.2, g. 8.00 Targi Staroci (org. Cieszyński Klub Hobbystów)
8.2, g. 17.00 „Reumatoidalne zapalenie stawów” - spotkanie z technikiem fizjoterapii Iwoną Samborską (Klub Zdrowia)
10.2, g. 16.00 BAL KARANAWAŁOWY dla najmłodszych (org. Przedszkole nr 8)
12.2, g. 17.00 Moda i Miłość - spotkanie poświęcone pamięci Niny Górniak. W programie m.in. wspomnienie i artystce, pokaz mody, wystawa (org. Stowarzyszenie Klub Kobiet Kreatywnych)
14.2, g. 16.00 W Walentynkowym nastroju: MIŁOŚĆ NIEJEDNO MA IMIĘ... - koncert
16.2, g. 16.00 Zdobnictwo Beskidzkie – prelekcja etnologa Agnieszki Macoszek (Uniwersytet III Wieku)
25.2, g. 9.00 VIII Przegląd Działalności Śpiewaczej Polskich Szkół na Zaolziu (współorg. Polskie Towarzystwo Artystyczne ARS MUSICA)
27.2, g. 9.00 Międzynarodowy Otwarty Turniej Szachowy
Zima w Domu Narodowym 9 strona.
WYSTAWY
„Galeria Domu Narodowego”
Do 24.2 Cieszyńskie klimaty. Emilia Skupień – wystawa malarstwa i grafiki użytkowej (szczegóły 8 str.)
Galeria „Na Piętrze”
Do 25.2 Wystawa prac młodzieży z pracowni „Artelier” w Cieszynie

Biblioteka Miejska

www.biblioteka.cieszyn.pl | 33 852 07 10

W ramach upowszechniania czytelnictwa prowadzone będą dla dzieci przedшкоlnych, uczniów szkół podstawowych oraz gimnazjalnych przysposobienia biblioteczne, lekcje tematyczne, lekcje o regionie oraz warsztaty ekologiczne (wg wcześniejszych zgłoszeń nauczycieli). Zima w Bibliotece 9 strona
Oddział dla Dzieci proponuje również:
5.2, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami OREW-u
5.2, g. 15.00 NASZ TEATRZYK – próba
8.2, g. 11.00 Cała Polska czyta dzieciom – zajęcia literackie
9.2, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami SP – 8

9.2, g. 15.00 Zabawa z językiem angielskim – zajęcia w języku angielskim
10.2, g. 11.00 Gromadka Uszatka – rodzinne spotkanie w Bibliotece
10.2, g. 15.00 Cenny walentynkowy prezent – spotkanie z wychowankami SOSW
12.2, g. 10.30 Spotkanie z wychowankami OREW-u
12.2, g. 15.00 Losowanie nagród wśród czytelników „Czytelniczka”

Muzeum Śląska
Cieszyńskiego

www.muzeumcieszyn.pl | 33 851 29 32

Muzeum czynne: wt., czw., pt., sob.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00; śr.: 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00; nd.: 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00
Do 28.2.2010 ŚWIĘTA BOŻEGO NARODZENIA – MIĘDZY TRADYCYJĄ A POKULTURĄ, wystawa czynna w godzinach otwarcia muzeum

Muzeum Drukarstwa

www.muzeumdrukarstwa.eu | 33 851 16 30

Czynne: środa, piątek 9.00-13.00. Zwiedzanie i udział w warsztatach graficznych po uzgodnieniu terminu: tel. 851 16 30 (śr., pt. 8.00-14.00), 0501 636 701, muzeumdrukarstwa@o2.pl lub osobiście.

Muzeum 4 PSP

www.militariacieszyn.republika.pl

Bezpłatne zwiedzanie muzeum, które mieści się w przy ul. Frysztańskiej 2, możliwe jest po wcześniejszym kontakcie telefonicznym – 604 833 667, Krzysztof Neścior.

Książnica Cieszyńska

www.kc-cieszyn.pl | 33 851 38 41

Wystawy czynne: wt., śr., czw., pt. w godz. 8.00-18.00, sob. 9.00-15.00

Śląski Zamek Sztuki
i Przedsiębiorczości

www.zamekcieszyn.pl | 33 851 08 21

WARSZTATY
8-12.2 Tailored typeface design – projektowanie krojów pism, szczegóły 6 str.
12-14.2 Warsztaty filcowania prowadzone przez Annemarie Frascoli. Kontakt i informacje, tel. 33851 08 21 w. 38, 504-565-335, tmajorek@zamek.cieszyn.pl
WYSTAWY czynne codziennie 10.00 – 17.00
Do 28.2 Materiałowy BOOM – nowe technologie materiałowe i dizajn na wystawie zorganizowanej w ramach projektu RSPPT; Sala ekspozycyjna w budynku dawnej Straży Granicznej
Do 15.3 Najlepsze Projekty Dyplomowe 08/09 – coroczna wystawa organizowana wspólnie z ogólnopolskim kwartalnikiem 2+3D; Sala wystaw w Oranżerii
Do 19.2 Od idei do obiektu, od obiektu do projektu (szczegóły 3 str.)
Do 19.2 Doskonałość Formy – wystawa 6 unikalnych krzesła wybitnego projektanta Kurzątkowskiego. Kolekcję pozyskano do zbiorów Ośrodka Wzornictwa Nowoczesnego Muzeum Narodowego dzięki firmie IKER; Hol Oranżerii.

Do 19.2 Reminiscence. Young Creative Poland na London Design Festival 2009; Basteja w Zamku Sztuki.
Informacja Turystyczna i sklep z pamiątkami czynne codziennie (oprócz poniedziałków) od 9:00 do 17:00.
Wieża Piastowska i Rotunda Św. Mikołaja czynne codziennie od 9:00 do 16:00.



PO DRUGIEJ STRONIE OLZY
TEATR/ WYSTAWY
Do 14.2 FILIP T.A.K. CZESKI RAJ – kolaż, rzeźba, grafika, obraz,
6.2-7.3 MIĘDZY NIEBEM A ZIEMIĄ – obrazy Stepana Mleczki. Wernisaż wystawy 6.2, g. 17.00
Szczegóły na www.tdivadlo.cz

Cieszynianie na olimpiadzie

W dniach 12 – 28 lutego w Vancouver (Kanada) odbędą się XXI Zimowe Igrzyska Olimpijskie. Wśród reprezentantów Polski znajduje się trzech mieszkańców Cieszyna: Paulina, Michał i Mateusz Ligocky.

Trenerem Pauliny i Michała jest Władysław Ligocki (ojciec Pauliny), który również będzie reprezentował Polskę w Kanadzie.

Paulina Ligocka /Snowboard/
Konkurencja: halfpipe
Kwalifikacje i finał: 18.02.

Mateusz Ligocki /Snowboard/
Konkurencja: snowboardcross
Kwalifikacje: 14.02. - 35 zawodników.
Finały: 15.02. - 32 zawodników



Paulina Ligocka



Mateusz Ligocki

Michał Ligocki /Snowboard/
Konkurencja: halfpipe
Kwalifikacje i finał: 17.02.

Życzymy naszym sportowcom sukcesów i miejsc na podium.
Więcej: www.ligocki.net
Zdjęcia: Michał Ligocki i Wojciech Małysz



Michał Ligocki

Dyżury aptek

6 II	„Na Kubisza”	ul. Kubisza 1	tel. 852-09-50
7 II	„Galen”	ul. Liburnia 22	tel. 857-99-61
8 II	„Farmarosa”	ul. Bobrecka 27	tel. 858-27-65
9 II	„Medea”	ul. Bielska 8	tel. 852-13-45
10 II	„Centrum”	ul. Filasiewicza 3	tel. 852-51-02
11 II	„Pod Zamkiem”	ul. Głęboka 62	tel. 852-13-63
12 II	„Dbam o zdrowie”	ul. Bielska 37	tel. 852-54-40
13 II	„Medyk”	ul. Kolejowa 20	tel. 858-23-15
14 II	„Pod Wzgórzem”	ul. Górna 20	tel. 857-88-16
15 II	„Na Trakcie”	ul. Szybińskiego 1	tel. 851-35-54
16 II	„U Miłosiernych”	ul. Londzina 1	tel. 852-02-67
17 II	„Moja Apteka”	ul. Rynek 6	tel. 857-92-50
18 II	„Na Starówce”	ul. Mennicza 20	tel. 857-76-40
19 II	„Na Banotówce”	ul. Hallera 45	tel. 852-25-36

Wiadomości Ratuszowe



Wydawca: **Urząd Miejski w Cieszynie**
Ratusz, Rynek 1, 43-400 Cieszyn, tel. 33 479 42 00, fax 33 479 43 03, www.cieszyn.pl

Redakcja: **Biuro Promocji i Informacji UM w Cieszynie**
tel. 33 479 42 40, promocja@um.cieszyn.pl

Redaktor naczelny: **Tomasz Lenkiewicz** tel. 33 479 42 41, wr@um.cieszyn.pl

Skład i łamanie: **Tomasz Lenkiewicz**, Projekt Layoutu: **Tomasz Kipka**
Druk: **OFFSETdruk i MEDIA Sp. z o.o.** 43-400 Cieszyn, ul. Frysztacka 48

ISSN: 1234-1746 | Nakład: 5.000 szt.

Redakcja zastrzega sobie prawo dokonywania skrótów i zmian w nadesłanych materiałach. Materiały w wersji elektronicznej prosimy nadsyłać na e-mail redakcji. Dodatkowe informacje dotyczące WR uzyskują Państwo pod telefonicznym numerem redakcji.

Dni Teatru Ateneum z Warszawy



Ewa Wiśniewska i Krzysztof Gosztyła

„SONATA JESIENNA”

Ingmar Bergman

4 marca (czwartek), godz. 20.00

Sceniczna wersja filmu Ingmara Bergmana, jednego z najważniejszych twórców światowego kina XX wieku.

Charlotta, pianistka światowej sławy, poświęciła swoje życie sztuce kosztem najbliższych.

Pogrążona w depresji po śmierci

przyjaciela przyjeżdża do domu córki Ewy i zięcia, których nie widziała od ośmiu lat.

W domu znajduje się też chora Lena, młodsza córka Charlotty, którą zaopiekowała się siostra.

Między Charlottą i Ewą dojdzie do bolesnej konfrontacji...

„MOJA CÓRECZKA”

Tadeusz Różewicz

5 marca (piątek) godz. 20.00

Do czego może doprowadzić bezgraniczna, ale zaborcza miłość rodzica do dziecka?

Mirka, wychowywana pod szklanym kloszem, przenosi się z prowincji do Warszawy. Odwiedzając ją ojciec odkrywa, że jego ukochana córka straciła kontrolę nad swoim życiem.

Grzeczna panienka stała się panienką lekkich obyczajów, którą teraz opiekują się nowi, wyrachowani „tatusiowie”.

Czy spotkanie z ojcem pomoże Mirce przerwać niebezpieczną zabawę w dorosłość?



Artur Barciś i Magdalena Schejbal

„KOLACJA DLA GŁUPCA”

Francis Veber

6 marca (sobota) godz. 20.00

Współczesna komedia. Opowiada o koleżeńskim zabawnej grze, której konsekwencje wymykają się niespodziewanie spod kontroli.

Sztuka pełna dowcipu i uroku, opisuje współczesne międzyludzkie zachowania, które okazują się i straszne i śmieszne.

Rewelacyjne kreacje aktorskie w spektaklu stworzyła para głównych bohaterów: Piotr Fronczewski i Krzysztof Tyniec.

Drodzy Państwo, korzystajcie z okazji, by oderwać się od codziennych trosk, kłopotów i nerwówek.

„Kolacja dla głupca” Vebera, to dwie godziny znakomitej, szczerzej zabawy!

Rezerwacja biletów oraz szczegółowe informacje: Teatr, 33 857 75 90.

Tekst i zdjęcia: Teatr im. A. Mickiewicza



Krzysztof Tyniec i Piotr Fronczewski



Owszem, ale gdy każdy pojedzie w inną stronę, zwiększy to szansę znalezienia dobrego miejsca na założenie grodu - twardo stwierdził Bolko.

- Leszko! Powiedz coś!

- W sumie... Bolko ma rację...

- Co? Ale... ale...

- Pomyśl racjonalnie, młody. Przecież będziesz miał swoją grupkę wojów, no i nikt nie będzie cię pilnował - odparł Leszko.

Ten argument zmusił Cieszka do głębszych przemyśleń. Po pierwsze, pierwszy raz będzie miał wojów na wyłączność. Po drugie, nikt nie będzie go kontrolował. Po trzecie i tak nie ma szans w sprzeczce z braćmi.

- Zgoda - zaczął nieśmiało - ale wiedziecie, że to z mojej strony wielkie poświęcenie.

Bracia uśmiechnęli się do niego i czule pokleпали po ramionach.

- No, to w drogę! - rzucił Leszko wychodząc z namiotu. Po chwili Bolko i Cieszko usłyszeli, jak krzyczy, wydając rozkazy.

- Chłopcy! Podzielić się na pięciopersonowe grupy i związać obóz.

- Nie martw się, jeszcze się spotkamy! - pocieszył brata Bolko.

Trzy dni od tej rozmowy bracia byli już daleko od siebie. Cieszko jechał na czele grupy wojów. Przemierzali gęsty bór pełen buków i dębów. W niektórych miejscach gałęzie rosły tak nisko, że musieli zsiadać z koni. Nagle wjechali na ścieżkę, na której widać było wyraźne odciski kopyt i stóp. Zdziwieni tym odkryciem, postanowili jechać traktem dalej. Po krótkim czasie zatrzymali się u bram olbrzymiego sadu. Znajdowali się w dolinie pełnej jabłoni.

Nieopodal bramy znajdowała się chatka. Przed nią na pniu siedział staruszek, który zauważywszy podróżnych, przywołał ich do siebie.

- Witam dzielnych wojów w mym skromnym jabłoniowym przybytku.



W czym mogę wam pomóc? - spytał, gdy Cieszko zsiadł z konia.

- Szukamy miejsca na założenie grodu. Ja i moich dwóch braci rozdzieliliśmy się w tym celu.

- Rozumiem, że szukacie miejsca z dostępem do wody i łatwym do obrony, nieprawdaż?

Cieszko skinął głową.

- Pośrodku mego sadu płynie mała rzeczka. Idąc jej brzegiem, dojdziecie do miejsca, w którym jej koryto poszerza się. Na jej prawym brzegu znajdziecie dwa pagórki, z których widać całą okolicę.

- Jak poznamy to miejsce?

- Rośnie tam niezwykle kwiat o zielonych płatkach. Gdy taki ujrzycie, jesteście na miejscu.

- Dziękuję starcze, nasza wdzięczność nie zna granic - rzekł i wsiadł na konia.

- Młodzieńcze, widzę, że jesteś strapiony z powodu rozłąki z braćmi. Proszę, nabierajcie sobie mych jabłek, ich sok oczyści zgorzkniałe dusze.

Cieszko podziękował jeszcze raz i ruszył z wojami w stronę sadu, chrupiąc smakowite owoce. Znalazszy rzeczkę, o której mówił starzec, ruszyli wzdłuż jej biegu. Pokonawszy ogromny sad, stanęli przed ścianą drzew, z tunelem wyrzeźbionym przez rzeczkę. Zeszli w jej koryto i przekroczyli granice lasu, ginaąc w ciemności.

Tereny sadu są dzisiaj znane jako Jabłonek na Zaolziu. Nazwę tę zawdzięczają jabłoniom, które dawały najśodsze owoce w tej części Europy.

Leszko spoglądał na krajinę, w której się znalazł, ze szczytu wzgórza.

„Ładne miejsce.”- pomyślał. Trącił wierzchowca piętami, by ten ruszył. Leszko chciał zjechać z pagórka, by dojechać na brzeg rzeki, płynącej nieopodal.

- Robi się późno. - rzekł do swych towarzyszy - Jeśli nad wodą będzie bezpiecznie, rozbijemy obóz i zjemy to cośmy dziś upolowali.

Krzyki poniosły się pośród głuszy, a konie przeszły z kłusu w galop. Okazja była nie byle jaka, gdyż rano wojowie natknęli się na stado saren. Upolowali dwa dorodne okazy i szkoda by było gdyby się zmarnowały.

Wieczerza była znakomita. Leszko już dawno nie czuł takiej sytości. Zanim zasnął, wyznaczył dyżury wartownicze, sam miał czuwać dopiero przed świtem. Odwrócił się tyłem do ogniska i niemal od razu zasnął niespokojnym snem.

Śniło mu się, że goni go ogromny skaczący zwierz. Był zielony, oślizły i strasznie rechotał. Słyszając krzyk wartownika, zerwał się ze snu. Wokół słyszał rechotanie, takie, jak we śnie. Było jednak cichsze i składało się z wielu pojedynczych.

Po całym obozowisku skakało mnóstwo żab. Wojownicy krzyčeli coś o gniewie bogów, lecz Leszko spokojnie usiadł i próbował otrząsnąć się z szoku. Gdy jeden z płazów wskoczył mu na głowę, nie wytrzymał i krzyknął:

- Chłopcy, spokój! Zbierać manatki! Widać bogowie nie chcą nas w tym miejscu, więc nie będziemy się sprzeciwiać. (cd. w kolejnych WR)

Wojciech Świerczek

Tekst i ilustracje pochodzą z książki *Co się wydarzyło 1200 lat temu czyli rzecz o narodzinach Cieszyna* wydanej przez Biuro Promocji i Informacji UM.

Projekt graficzny bajki wykonała Patrycja Kopera.

